

海外英语 OVERSEAS ENGLISH

OVERSEAS
ENGLISH

2018年 (总第370期)

海外英语

Overseas English

国际刊号: ISSN1009-5039 国内刊号: CN34-1209/G4 邮发代号: 26-179

2018年06期 (3月)

ISSN 1009-5039



9 771009 503007

2018年06期 (3月下半月刊)

万方数据

目次 (2018年第6期)

教授讲坛

- 1 Adopting a Poet——美国高校自主学习自然发生 安晓红
 3 应用型本科院校大学英语高效课堂教学策略探究 张美香
 5 医学院校开设医学英语的必要性和面临的挑战 次仁卓嘎
 6 文化视野下初、高中英语教师教学现状探究 段丽丽
 9 大学英语读写课中翻转课堂和微课教学的应用分析 龚红霞
 11 “互联网+”时代大学英语通用口语大班教学的可行性研究 李志坚
 16 跨文化交际法在大学英语教学中的运用及效果分析 梁瑞娜
 18 产出导向法在艺术院校大学英语教学中的应用研究——以大学英语听说教学为例 张玲
 20 商务英语教学中的多元性评价 丁怡

基础英语教育

- 22 语音教学在盲生英语学习中的教学实践与探索 柏晨雨,毛靖雯,邓雅心,周一秋
 24 高中英语阅读教学环节的探究式教学设计 林文毅
 26 信息技术与中小学英语学科教学深度融合现状调查——以皖南四市为例 吴章立
 28 如何做好初高中英语阅读的教学衔接——基于罗杰斯的有意义学习理论 杨玲莉
 30 初中生英语阅读动机存在的问题及其对策 张晶玮
 32 体校高中英语课堂互动教学模式的探究 张小玉
 34 浅析中职商务英语教学中跨文化意识和交际能力的培养 周丽红
 36 锤炼情感教育,提升核心素养——初中英语教学改革 朱公贵

高职英语教育

- 38 多模态理论在高职高专英语口语大赛培训中的应用研究 白云
 40 “一带一路”背景下内蒙古地区外语人才的培养 赵丽娟
 42 提高高职学生英语口语课堂参与的策略探讨 高燕超
 44 翻转课堂应用于高职英语教学的可行性研究——以长江工程职业技术学院为例 李理
 47 大数据背景下高职院校公共英语教学现状及影响探讨 廖茂珍
 49 基于需求分析的高职ESP教学改革研究 刘红萍
 51 基于产出导向的高职信息化英语课堂教学设计 刘倩
 53 核心素养下高职非专业英语学科建设策略研究 罗雅婷
 55 任务型英语教学模式在高职英语口语教学中的应用 毛芳
 57 英语词汇教学“费时低效”的成因及对策 孙迎月
 59 高职英语网络化教学模式探索——以《新职业英语》为例 王竹
 61 博雅教育视角下高职高专英语教学策略 魏勤,雷珊
 62 高职学生英语书面表达的问题及对策 张新
 64 英语语块习得策略探究 张雪华

考试英语

- 66 语篇体裁分析与英语专业八级写作 赵栩卿

外语教育技术

- 68 合作学习教学法在商务英语教学中的应用探析 代 丰
70 英语听力理解能力提高途径初探 訾 晴, 桑 丹
72 中国学生英语写作中的语篇问题及其成因与对策 丁 玉
74 大学英语教师自我效能感培养研究 耿 娜
75 自主学习和大学英语教学中多媒体的应用 顾兴明
77 大学英语分级教学改革中的问题及对策 官晓敏
78 基于应用型人才培养高校英语教学创新模式研究 韩 璐
80 非英语专业大学生多元识读能力的研究 李瑞蕊, 李兵绒
84 基于应用型人才培养的旅游英语教学模式研究 刘媛媛
86 少数民族大学生英语学习需求分析的调查研究——以三峡大学为例 倪高升
88 基于批判性思维层级理论的大学英语教学探讨 邵 勤
89 大学英语教学中跨文化交际能力培养研究 谭爱军
91 需求分析视角下独立学院大学英语教学改革研究 王 婷
93 基于智能手机的移动学习在大学英语中的应用探究 王志南
95 大学英语课堂教学中互动式教学的运用 魏小然
97 基于网络教学平台的混合式教学模式教学实践探究 吴 昊
99 对《论社交媒体在我国外语教学中的应用》的述评 吴 颖
101 英语实践教学体系构建下的教师职业发展路径 徐小雁, 王新博, 刘晓辉
103 大学英语教学中跨文化意识的培养——以《全新版大学英语综合教程3》为例 杨 艳
105 基于“输出驱动—输入促成假说”的大学英语阅读教学探究 于 媛
107 大学英语演讲实践中思辨能力培养探讨 赵玉华
109 非英语专业学生元认知知识和听力水平的相关性研究 张 丹, 马会峰

翻译研究

- 112 关于英汉翻译中文化语境的作用分析及逻辑方法论 艾圆媛, 张 华
114 《哈姆雷特》著名独白的不同翻译形式 陈岷婕
116 闽西客家文化外宣翻译中的文化自觉与受众意识 陈维红
118 机器翻译词汇错误分析 崔乾乐
120 A Study on Subtitle Translation in *The Flowers of War* ... DENG Gao-sheng, XIE Xin-yi, YAO Yan-bing, YAN Shuang-chan
122 模糊语言学视阈下的小说《边城》英译研究 延 宏, 董春晓
124 翻译记忆库编纂中的双语对齐问题及对策 杜玫锦, 卢华国
127 从叙事角度浅析公示语英译 冯 颖
129 英语学术期刊中多模态文本的汉译研究——兼评《设计问题》系列译著 蒋金洋, 孙志祥
132 中西文化差异下的颜色词翻译 李 丹
134 全国两会同声传译中对新词汇翻译研究引证分析——以2016、2017年全国两会为例 李旻明
136 The Influence of the Chinese and Western Culture Differences on the Translation of Business English Advertising LU Dong-mei, WENG Jue-chen

138	汉语网络流行语的生态翻译“三维”转换分析	邵宇杰
140	浅析上海高校校训及其译文的特点	沈科娜, 凌 汨
142	功能翻译论对文学翻译适用度的分析	孙 岩, 吴永红, 张艳雷
144	刍议《红楼梦》两种英译本的风格——以锦的翻译为例	田 方, 赵翰生
146	高校口译教学模式思考——以英语本科课堂为例	肖鸿飞
148	功能对等理论视角下电影《爱宠大机密》字幕翻译研究	徐 菲
150	Problems and Strategies in Business Advertisement Translation	YU Hai-yan, LV Yan-lin
152	从语速变化角度论有稿讲话和即兴讲话两种形式对专业同声译员译出表现的影响	张 晶
157	浅析字幕翻译策略——以《绯闻女孩》为例	张 俏

中外文学文化研究

159	英语文化对英语翻译效果的影响分析	蔡婧宇
161	An Exploration of Various Teaching Methods of “The Adventures of Tom Sawyer”	CHEN Mei
163	超越性别——《奥兰多》双性同体寓意解读	陈秋伶
165	《白鲸》内外的探索——论梅尔维尔与埃哈伯的相似性	陈晓东
167	借力中国英语, 提升我国文化软实力	陈秀玲, 徐燕燕
169	《天使在美国》中的伦理困境	邓 敏
171	Pinning down the “real” Carlos Bulosan— Fiction and Ambiguity in <i>America is in the Heart</i>	REN Lin-fang
173	Carnival Laughter in <i>Don Juan</i> A Bakhtinian Reading of <i>Don Juan</i>	WANG Ying
176	The Motivations of Becky Sharp’s Social Mobility in <i>Vanity Fair</i>	CAO Li-hong
177	A Brief Discussion on the Cultural Differences Reflected in the Translation between Chinese and English in the Film Works	XU Han-yang
179	The Predetermined Failure of Murphy’s Quest for Freedom in Closed Systems—Narrativity Temporality in <i>Murphy</i>	YANG Jing
182	《小王子》对存在主义的解读	叶 飞
184	An Appreciation of <i>Convergence of the Twain</i> from the Perspective of Ecocriticism	ZHANG Hui
186	A View on the Differences Between Chinese and Western Cultures in International Trade	ZHANG Xiao-yu, SONG Yu-ting
188	A Structuralist Interpretation of Yeats’ Play: <i>The Death of Cuchulain</i>	ZUO Mei-ling
190	Syntactical and Lexical Significance in Balfour’s “Identity Crisis” 1	MA Hui-qiong

语言学研究

192	批评话语分析视角下川普“美国优先”话语的建构	陈海燕
195	英语语言学的教育理论研究及其应用实践分析	杜若菲
197	Characteristics of American Slang in <i>2 Broke Girls</i>	FAN You-wen
199	Motivation and Exposure in Language Learning	LI Li-jun
202	英汉民航词典中语块呈现方式的优化	刘 静
204	Observations on the Use of Won’t in Modern English	HUO Xin-hong, LIU Kai-yuan
206	从《边城》看汉语主题链的界定和表现形式	刘蕊蕊

208	引导与重复对初中英语学习者规则动词过去式的习得效果研究	罗 琼
210	英语中的委婉语分析	牛 原
212	Developing Sentence Sense	HUO Xin-hong, SHANG Yang
214	基于语料库的林业英语词汇及其关键词搭配分析	王 静, 池铭录, 王婉若, 万丽敏
216	An Analysis on <i>The Joy Luck Club</i> (Excerpt) Under Gee's Discourse Analysis	WANG Jue
218	英语语言能力和英语语感的相关性研究	王艳艳
220	从语言学看网络“神”翻译中的幽默	向志敏
221	中式英语的冗余现象研究	徐秀婷, 焦 萍, 张 惠
223	普通高校英语专业学生词块使用研究	薛嘉琪
226	关联理论视角下的译者认知语境分析——以《枫桥夜泊》两种英译本为例	张媛媛
228	乔治·穆南的“最小言语单位”理论在对外汉语教学实践中的应用	张 赞, 陈 卉
230	Situational Variation in English	HUO Xin-hong, ZHANG Zuo-shi

学术思潮

232	Discussion about Chinese Cultural Perspectives on Willingness to Communicate	GAO Yi-xin
234	The Problems of CLT for ESL in Universities in China	GAO Meng-yao
236	ESP Needs Analysis and Course Design in Application-Oriented Universities	WANG Xiao-fang
238	How Should Introverted EFL Teachers Survive Communication in Class?	REN Ting, QIAO Rong
241	The Feasibility of Strong Bilingual Education in International School	WANG Si-ming
243	Some Knacks of Studying English Writing: From My Own Learning Experience	YU Qi

Overseas English

海外英语

(2000年创刊)

2018年第6期(3月下)

主管单位: 安徽出版集团有限责任公司
主办单位: 安徽科学技术出版社

编辑出版: 《海外英语》编辑部
地 址: 安徽省合肥市蜀山区
翡翠路1118号出版传媒广场
东1007室

邮 编: 230071
电 话: 0551-65690811
0551-65690812 (编辑部)
传 真: 0551-65690975
意见反馈热线: 0551-63533358

网 址: <http://www.overseaeen.net>
投稿邮箱: jsjt@overseaeen.com
zwwh@overseaeen.com
zwwx@overseaeen.com
hwsy@overseaeen.com
eyxd@overseaeen.com

社 长: 丁凌云
主 编: 蒋贤骏
执行主编: 吴 玲
常务副主编: 杨辉军
编辑部主任: 谢媛媛
编委会成员 (按姓氏笔画为序)

孔庆炎 王初明 刘鸿章 安晓灿
许 钧 何刚强 束定芳 陈永捷
钟乐平 徐盛桓 蔡基刚
布赖恩·麦克黑尔 查尔斯·奥尔德森

编 辑: 代 影(责编) 梁 书 唐一东
王 力 张 薇 闻翔军
朱宝贵 施 游 冯 蕾

美术编辑: 夏美娅
内文版式: 吴 思
发 行: 李 周 光文玲

内文印刷: 安徽新华印刷股份有限公司
封面印刷: 安徽新华印刷股份有限公司
订 阅: 各地邮局
邮政发行代号: 26-179
国际标准刊号: ISSN 1009-5039
国内统一刊号: CN 34-1209/G4
定 价: 38元

如果杂志出现装订错误或缺页、漏页等情况,
请寄回杂志社, 我们负责给予调换。